

**Dos proyectos y un congreso sobre papiros mágicos: *Transmission of Magical Knowledge. The Papyrus Magical Handbooks in Context; TO ZODION. Images of Power and the Power of Images in Graeco-Egyptian Magical Handbooks* y Congreso internacional: “*Drawings, Charakteres, and Figural Representations in Ancient Magic. New Perspectives*” (Madrid, 15 y 16 de Septiembre de 2016)**

**Raquel MARTÍN HERNÁNDEZ**  
(Universidad Complutense de Madrid)  
**Sofía TORALLAS TOVAR**  
(University of Chicago)

La magia en la Antigüedad Grecorromana y Tardoantigua es un tema de investigación que sigue gozando de gran actualidad y vigor desde que allá por el siglo XIX vieran la luz las primeras ediciones y estudios sobre papiros y documentos mágicos griegos. Estos estudios pioneros se centraron principalmente en los textos: su edición y estudio, así como su relación con otros documentos. Sin obviar nunca la importancia del texto y centrados en ellos, los estudiosos comenzaron también a reflexionar acerca de la categorización de las prácticas mágicas, la figura del mago y la clientela potencial de estos profesionales de la religión entre otros tópicos.

Hoy en día, los estudios sobre magia en el área del Mediterráneo tratan de resolver algunas incógnitas que aún sobrevuelan estos documentos así como ofrecer respuestas más globales e integradoras al problema del uso de la magia y su pervivencia en la Antigüedad. Para ello, se aborda el tema de investigación desde diversas perspectivas que tratan de integrar en la investigación tradicional aspectos que no han recibido más que una atención parcial. Uno de los aspectos más novedosos de las nuevas aproximaciones es el de la

materialidad de los documentos, la integración de los datos procedentes de la información arqueológica o los datos que ofrecen los análisis bioquímicos realizados a restos arqueológicos que llegan a identificar ingredientes y otros agentes utilizados en el proceso ritual. Esta nueva ola de estudios de materialidad no se limita a los documentos mágicos, sino que está dentro de una tendencia más generalizada a entender los papiros no sólo en su vertiente textual, sino en una combinación que trata de entender por qué y quién escribió y leyó un documento concreto y cuál es su aspecto material.

En este cambio de escenario y nuevas sensibilidades, hay una vía poco transitada de estudio de los documentos mágicos, la que se centra en la información que aporta a la comprensión de los documentos mágicos en su triple vertiente textual, material e iconográfica. En la presente nota queremos presentar dos proyectos recientemente iniciados. Ambos tienen como objetivo el estudio de esa conexión entre la materialidad del texto y su contenido textual e iconográfico.

El proyecto *Transmission of Magical Knowledge. The Papyrus Magical Handbooks in Context*<sup>1</sup>, dirigido por Christopher Faraone y Sofía Torallas y financiado por el Neubauer Collegium for Culture and Society de la Universidad de Chicago tiene como objetivo una revisión completa de los manuales de magia de la antigüedad. Gracias a las condiciones climatológicas de Egipto, se nos han conservado en torno a 50 manuales de magia en papiro en las lenguas griega, demótica y copta. Son valiosísimos testimonios de las prácticas y procesos de transmisión cultural: creación, comunicación, transformación y conservación del saber mágico.

La primera edición de conjunto de este corpus, los primeros dos volúmenes de *Papyri Graecae magicae* por K. Preisendanz, se terminó en 1928-1931, y se ha utilizado como la fuente de importantes estudios sobre magia. Aunque fue ligeramente revisada por A. Henrichs en 1974, el corpus necesita una revisión completa, no sólo en el estricto aspecto editorial, sino con atención, como expusimos más arriba, a la dimensión material.

La falta de atención al aspecto material no se ha limitado al caso de

---

<sup>1</sup> <https://voices.uchicago.edu/magicalpapyri/>

los manuales de magia, sino en general a otros géneros de escritos de la antigüedad. Un renovado interés en aspectos bibliológicos, paleográficos, iconográficos sirve como plataforma para insertar el progreso de nuestro equipo en un ámbito más extenso del estudio de las bibliotecas y la producción libraria.

Este estudio nos ayudará no sólo a tener una edición más completa, incluyendo nuevos fragmentos y los textos en diferentes lenguas, sino también a entender la producción de estos manuales y su incardinación social, las tradiciones e influencias, y en definitiva, las prácticas asociadas a ellos. La nueva edición en dos volúmenes aparecerá en la colección *Writings of the Greco-Roman World, SBL Publications*, e incluirá el texto y traducción y comentario, con un estudio individualizado de cada uno de los manuales, atendiendo a todos los aspectos a los que nos hemos referido, a cargo del equipo que conforma este proyecto (para su formación, véase la web, n.1).

El proyecto hermanado *TO ZODION. Images of Power and the Power of Images in Graeco-Egyptian Magical Handbooks*,<sup>2</sup> dirigido por Raquel Martín Hernández (UCM) surgió a raíz del proyecto anteriormente reseñado. El objetivo fundamental de este proyecto es estudiar las representaciones figuradas que aparecen en los manuales de magia grecoegipcios y analizar su lenguaje iconográfico. Los dibujos y los diseños gráficos son muy abundantes en los textos mágicos y, sin embargo, han sido estudiados de forma parcial. Sin embargo, es necesario destacar que el estudio de estos diseños es fundamental para alcanzar un conocimiento mayor del significado ritual y mágico de los objetos y textos a los que acompañan y complementan. Los dibujos son parte relevante del ritual que se transmite en los libros y deben interpretarse al mismo nivel que los textos escritos ya que, en muchas ocasiones, comportan un lenguaje performativo, codificado en patrones iconográficos que se repiten.

El proyecto fue beneficiario de una ayuda en 2015 para jóvenes investigadores y creadores culturales de la Fundación BBVA, y gracias a esta financiación se pudo comenzar a estudiar este aspecto tan poco tratado y crear una base de datos que contiene los facsímiles de los dibujos figurativos que aparecen en los manuales de magia

---

<sup>2</sup> <http://www.to-zodion.net/>

grecoegipcios y un estudio de cada uno de ellos y bibliografía pertinente. Estos facsímiles (y otros que se realizarán *ex professo*) serán utilizados por los investigadores del proyecto *Transmission of Magical Knowledge* para la publicación de la nueva edición del corpus de manuales de magia. La intención es que el proyecto continúe con el estudio de los dibujos figurativos que aparecen en objetos mágicos (amuletos, maldiciones...) y, después, con otros diseños no figurativos como los sellos o las estelas, de tal forma que lleguemos a completar, en la medida de lo posible, los patrones iconográficos operativos en la magia de época romana y tardoantigua en el Mediterráneo.

Dentro de las actividades realizadas en el marco de este proyecto se desarrolló el congreso internacional “Drawings, Caracteres and Figural Representations in Ancient Magic. New Perspectives” durante los días 15 y 16 de septiembre de 2016 en el Salón de Grados de la Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid. Este congreso, centrado, como decíamos, en la interpretación y estudio de la iconografía de la magia y sus contextos de utilización, reunió a un elenco de reputados especialistas en el campo, cuyas intervenciones cubrieron el amplio abanico cronológico que va desde el Reino Nuevo de Egipto a la época bizantina y copta. Los documentos que fueron analizados fueron tan diversos como lo son las propias realizaciones de la magia en la Antigüedad: maldiciones, amuletos, formularios mágicos, talismanes realizados en diversos soportes, distintas lenguas y procedentes de todos los ángulos del mundo Mediterráneo.

Las intervenciones, por orden, fueron las siguientes:

Walter Shandruk (University of Chicago): The Snake-Legged Figure and Magical Practice.

Sofía Torallas Tovar (University of Chicago): Pattern Poetry: Pattern Magic.

Christopher A. Faraone (University of Chicago): Handbooks for Magical Gems: Where are the missing illustrations and what did they look like?

Attilio Mastrocinque (Università di Verona): The hungry wolf.

Rita Lucarelli (University of California Berkeley): The “Vignettes” of the Greek Magical Papyri. Visual elements of the Pharaonic magical

tradition and the use of Bildzauber in the PGM.

Francisco Marco Simón (Universidad de Zaragoza): The representation of the tied victim in ancient magic.

Richard Gordon (University of Erfurt): From evocation to prescriptive narrative: some unusual figural drawings in Graeco-Egyptian receptaries and applied texts.

Raquel Martín Hernández (Universidad Complutense de Madrid), Figural representations related to the  $\omega\epsilon\rho\beta\eta\theta$  logos.

Korshi Dosoo, (Université Paris-Sorbonne [Paris IV]): Zōdion and Praxis: Reading an image in a Coptic magical papyrus.

Los debates que siguieron a las intervenciones fueron de extraordinario interés. Las sesiones de discusión se convirtieron en un productivo foro de intercambio de opiniones que enriquecieron sumamente el debate científico y el intercambio de ideas. Es en este espacio principalmente donde se puso de manifiesto la gran necesidad que existe en este campo de integrar la información que ofrece la iconografía y el estudio de los diseños mágicos a la realidad del texto que acompañan, su valor como agente activo, como elemento performativo y eficaz del rito.

En este congreso, además de las comunicaciones, fueron presentados dos proyectos de investigación afines al campo de estudio objeto del congreso y que están activos a día de hoy, presentados más arriba. Fue, en definitiva, un excelente marco de intercambio de conocimientos y una gran oportunidad para conocer las investigaciones más recientes en este campo de investigación que, como decíamos al principio de esta nota, sigue estando de actualidad.